

Leia cuidadosamente este manual antes de efetuar a instalação e operação do disjuntor.

Este manual deve ser entregue à pessoa que efetivamente utiliza o produto e é responsável por sua manutenção.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes da instalação, conexão, operação, manutenção e inspeção do produto, certifique-se de ler as recomendações de segurança, apresentadas conforme abaixo:

⚠ PERIGO : Indica procedimento que pode causar lesão grave ou morte.

⚠ CUIDADO : Indica procedimentos que envolvem algum risco ao usuário e/ou dano ao produto.

⚠ PERIGO

- Desligue o disjuntor a montante no circuito antes de instalar ou efetuar qualquer trabalho/serviço no produto.
- Não toque em terminais vivos.
Risco de choque
- Não toque em duas linhas energizadas simultaneamente. O disjuntor não funcionará.

⚠ CUIDADO

- Antes da instalação, leia atentamente este manual para assegurar-se da correta operação do produto.
- A instalação, manutenção e inspeção do disjuntor deve ser feita por pessoas qualificadas e com conhecimento do produto.
- Para evitar acidentes e mal funcionamento do disjuntor não instalar em ambientes sujeitos a choque mecânico, altas temperaturas, humidade, pó, gases corrosivos, com excesso de vibração etc..
 - Humidade : 45-85%
 - Altitude : Menor que 2000m
- Usar o disjuntor de acordo com a tenção e a corrente indicadas na etiqueta de identificação do mesmo.
- Para evitar sobreaquecimento dos terminais utilize o torque indicado neste manual
- Cada terminal ou polo deve ser conectado em paralelo
- Isoladores de fase devem ser utilizados durante a montagem de mais de um disjuntor lado a lado.
Se o disjuntor não possuir barreiras de isolamento, deve-se isolar a parte exposta do terminal utilizando material isolante.
- Encaixe os isoladores de terminal.
- Para realizar o teste de medição da resistência de isolamento entre fases/carcaça terra e/ou a rigidez dielétrica (com fonte de tensão) deve-se remover o "Kit Teste Dielétrico" do módulo de fuga à terra antes da realização do teste.

ADVERTÊNCIA: Risco de dano permanente ao módulo de fuga à terra caso não realizado o procedimento.

- Certifique-se que os terminais Terra estão propriamente aterrados.
- Se o disjuntor entrar em estado de TRIP por conta própria coloque o em posição ON novamente e investigue a causa do problema.
- Tenha cuidado com transporte e instalação para evitar danos físicos ao produto.
- Quando necessário esse produto deve ser descartado como lixo industrial.
- Para evitar a corrosão dos contatos e o sobre aquecimento não conecte terminais de alumínio ou outro condutor diretamente ao disjuntor.
- Não faça nenhuma alteração no produto.

Be sure to read the manual and warning message for safety before using products.

This manual should be given to the person who actually uses the products and is responsible for their maintenance.

SAFETY PRECAUTION

Before installation, wiring, operation, maintenance and inspection of the device, be sure to read the safety precautions carefully and follow the message to ensure proper operations.

⚠ DANGER : Offending against the message will result in death or serious injury.

⚠ CAUTION : Offending against the message will result in minor injury or physical damage.

⚠ DANGER

- Turn off the upstream circuit breaker before installing or service to prevent electric shocks and burns due to short circuit.
- Do not touch any live naked terminals.
It makes an electric shock.
- Do not touch two live lines simultaneously. The circuit breaker does not operate even if an electric shock occurs.

⚠ CAUTION

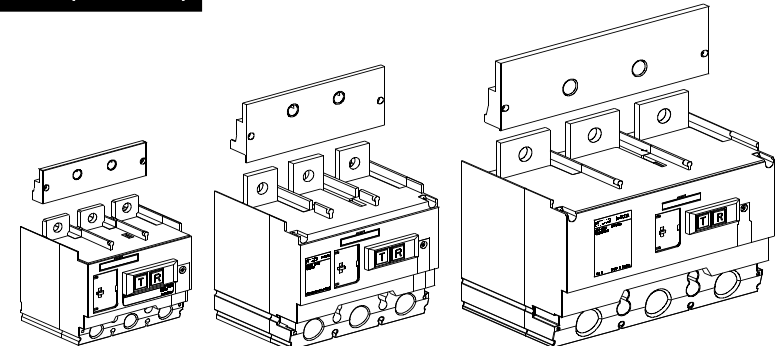
- Before installation, be sure to read the manual carefully to ensure proper operation.
- Installation, maintenance and inspection of the circuit breaker should be performed by qualified engineers having special knowledge.
- Do not install the circuit breaker in place of environment with shock, high temperature, humidity, dust, corrosive gases, excessive vibration, etc. to prevent fire accidents and malfunction of the device.
 - Humidity : 45-85%
 - Altitude : less than 2000m
- Use the breaker in a range of the rated voltage and current shown on the name plate. Or it may cause malfunction.
- Please tighten the terminal screw in proper torque to prevent overheating.
- Each crimp terminal or conductor pole should be connected parallel.
- When mounting more than one breaker side by side, fit interphase barriers between terminals.
If the breaker has no interphase barrier, insulate the exposed part of the terminals or conductors with insulation sleeves or tape or attach terminal cover.)sold separately)
- Be sure to fit interphase barriers between terminals.
- To carry out the test to measure the insulation resistance between phases/ground and/or the dielectric strength (with voltage source), the "Dielectric Test Kit" must be removed from the earth leakage module before carrying out the test.

WARNING: Risk of permanent damage to the ground fault module if this procedure is not performed.

- Be sure to ground the ground terminals of electrical devices.
- When the circuit breaker trips of itself, remove the cause and turn the handle on. Or it may lead to the fire accident.
- Be careful not to be damaged by accidents during transportation or installation.
- When the device become useless, it should be dispose of them as an industrial waste.
- Do not connect aluminum terminals and conductors to the breaker directly. Or it may cause corrosion and overheating.
- Do not modify the device unless it is permitted.

Módulo de Fuga à Terra (ACW-FT)

Módulo Fuga à Terra	Disjuntores
FT	ACW 101 ACW 161 ACW 250
	ACW 400 ACW 630
	ACW 800

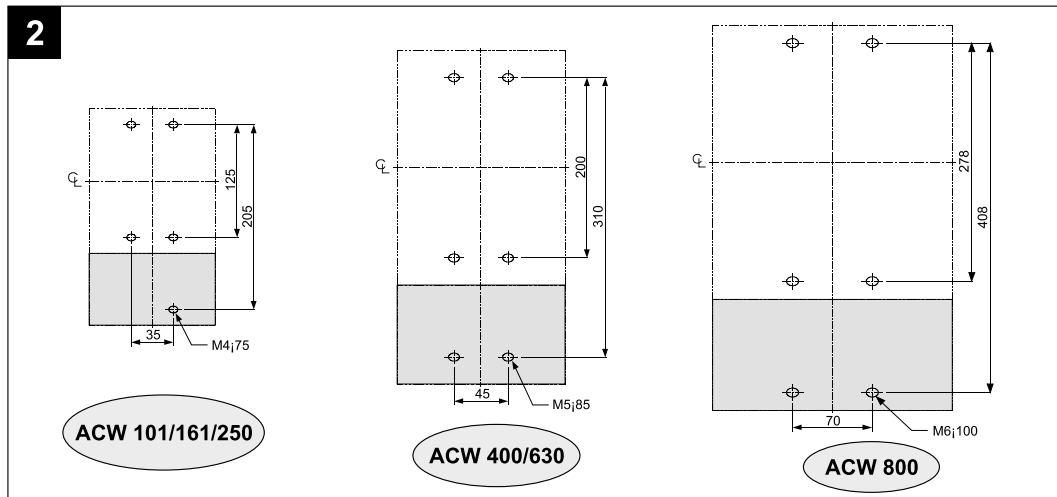
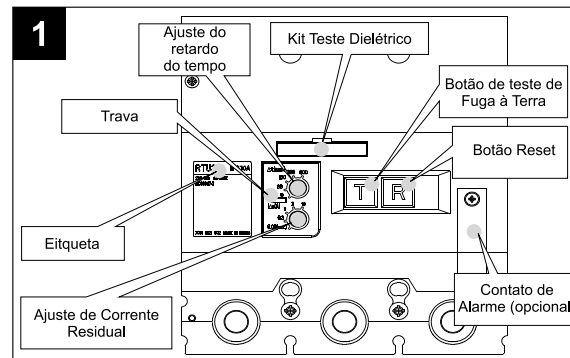


ACW 101/161/250

ACW 400/630

ACW 800

ACW 101/161/250 : - ACW 400/630 : 2 (M5) ACW 800 : 2 (M6)	ACW 101/161/250 : 1 (M4x75) ACW 400/630 : 2 (M5x85) ACW 800 : 2 (M6x100)
ACW 101/161/250 : 3 (M8x20) ACW 400/630 : 3 (M10x30) ACW 800 : 3 (M12x30)	ACW 101/161/250 : 2 (M3x20) ACW 400/630 : 2 (M3x20) ACW 800 : 2 (M3x30)



ACW 101/161/250

ACW 400/630

ACW 800

